

ΙΩANNA ΠΑΠΑΣΠΥΡΙΔΟΥ

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

ΑΘΗΝΑ, 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2022

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ: ΠΑΠΑΣΠΥΡΙΔΟΥ ΙΩΑΝΝΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Ζαΐμη 95, Πειραιάς 18538
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 210-6993474, 6974929790

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σπουδές	5
Ξένες γλώσσες	5
Διεθνείς διακρίσεις	5
Υποτροφίες.....	5
 Α. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΕΡΓΟ	6
Μονογραφίες	
Επιμέλεια συλλογικών τόμων	6
Άρθρα και συμβολές σε συλλογικούς τόμους	6
 <u>Επιστημονική δραστηριότητα</u>	
Ανακοινώσεις σε συνέδρια με κριτές	9
Ανακοινώσεις σε συνέδρια χωρίς κριτές	11
Συμμετοχή σε ερευνητικά προγράμματα	12
 Β. Άλλες δημοσιεύσεις	12
Επιμέλειες περιοδικών	14
Διαλέξεις - βιβλιοπαρουσιάσεις – ομιλίες	14
Επιμορφωτικό έργο	15
 <u>Διοργάνωση εκδηλώσεων</u>	16
 <u>Άλλες δραστηριότητες (ως μέλους ΣΕΠ)</u>	18
Εμπειρογνωμοσύνη	18
Μέλος εταιριών	18
 ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	19
 ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΕΡΓΟ	20
Ως λέκτορας Π.Δ./407	20
Ως μέλος ΔΕΠ	
Στο αναμορφωμένο προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών.....	20
Στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών.....	21
Στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο.....	21

Σε Πανεπιστήμιο του εξωτερικού	23
ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΜΕΤΑΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ, ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ	22
Επίβλεψη μεταδιδακτορικής έρευνας	22
Επίβλεψη διδακτορικής διατριβής	22
Μέλος τριμελών και επταμελών επιτροπών.....	22
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ	24
Στο ΕΚΠΑ	24
Στο Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας	24
Σε άλλους οργανισμούς	25
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟ ΕΡΓΟ.....	25

Σπουδές

Απόφοιτος Λυκείου Παλαιού Ψυχικού. Βαθμός απολυτηρίου: («Άριστα»).

1980-1984: Γαλλική και Ελληνική Φιλολογία Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Βαθμός πτυχίου: Άριστα.

1984-1985: DEUG de Lettres Modernes (Université de Paris IV-Sorbonne).

Μεταπτυχιακές σπουδές

1985-1986 : Δίπλωμα Εμπεριστατωμένων Σπουδών (DEA de Littérature et Civilisation Françaises) (Université Paris III-Sorbonne Nouvelle).

1986-1991: Doctorat de Littérature Française (Université Paris III-Sorbonne Nouvelle). Θέμα: «Les Surréalistes et Baudelaire » (Μάρτιος 1991, Mention : « Très Honorable »).

1986-1987: Μεταπτυχιακές σπουδές τρίτου κύκλου στο Πανεπιστήμιο της Λωζάννης. Ειδίκευση στη γαλλική λογοτεχνία του Μεσαίωνα και της Αναγέννησης (σεμινάριο υπό τη διεύθυνση του καθηγητή Arnaud Tripet).

1995-1997: Διετείς μεταφραστικές σπουδές στο Κέντρο Λογοτεχνικής Μετάφρασης (Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών).

Ξένες γλώσσες

Γαλλικά (σε επίπεδο μητρικής γλώσσας)
Αγγλικά (Proficiency, University of Cambridge)
Γερμανικά (Grundstufe)

Διεθνείς διακρίσεις

Ιππότης του Τάγματος του Ακαδημαϊκού Φοίνικα (Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques).

Υποτροφίες

Υπότροφος του ΙΚΥ (1980-1984), της Γαλλικής Κυβέρνησης (1985-1986) και του ελβετικού ιδρύματος Lagonico (1986-1987).

A. Επιστημονικό έργο

Μονογραφίες

L'Explication de texte enseignée aux hellénophones, εκδόσεις Συμμετρία, Αθήνα, 2014.

Approche littéraire-C2 (Programme 2022-2024), εκδόσεις Le Livre Ouvert, (υπό έκδοση, επισυνάπτεται η εκδοτική σύμβαση).

Επιμέλεια συλλογικών τόμων

1. *Γραφή και Δημιουργία* (σε συνεργασία με την Ομότιμη Καθηγήτρια Φρειδερίκη Ταμπάκη – Ιωνά), Αθήνα, Αιγόκερως, 2013.
2. Πρακτικά Πανερωπαϊκού Συνεδρίου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας (3^e Congrès Européen de la FIPF, Athènes 2019, Lycée Léonin de Née Smyrni) (επισυνάπτεται βεβαίωση).

Άρθρα και συμβολές σε συλλογικούς τόμους

1. « Vénus chez Ronsard », *Actes du Colloque de l'Association franco – hellénique*, Paris, Nizet, 1988, pp. 100 - 109).
2. « Les surréalistes lecteurs de Baudelaire », *Mélusine*, Paris, 1992, no XIII, pp. 283 – 293.
3. « Etudier le texte poétique avec un public non – francophone : le cas Baudelaire ». *Enseigner le français à l'aube de l'an 2000* (actes du 3^e congrès des professeurs de français), Αθήνα, 1999, σελ. 158 - 164.
4. « Milto Sachtouris en marge du surréalisme », *Mélusine*, Paris, 2003, no XXIII, pp. 233- 245.
5. « Ado Kyrou, l'éternel révolté », *Mélusine*, Paris, 2004, no XXIV, pp. 69 – 78.

6. «Δραματουργικές αποκλίσεις του Jean Genet : η περίπτωση των Παραβάν», *Θεατρογραφίες*, τεύχος 12, 2004, σελ. 8-14.
7. « Embiricos reporter : réflexions autour d'un texte inconnu », *Mélusine*, Paris, 2005, no XXV, pp. 183 – 192.
8. « Jeux verbaux surréalistes et activités créatives en classe : pour une approche ludique de l'apprentissage du français », *Enseigner le français à l'heure actuelle. Enjeux et perspectives* (actes du congrès panhellénique des professeurs de français). Αθήνα, ΕΚΠΑ, 2006, II, pp. 479 – 489.
9. « Pour une lecture plurielle des *Poneys sauvages* », *Hommage à Michel Déon* (actes de colloque). Αθήνα, ΕΚΠΑ, 2007, pp. 41-47.
10. « Charles Baudelaire à la lumière existentialiste : la lecture sartrienne ». *Jean –Paul Sartre, figure emblématique du XXe siècle* (actes de colloque), Αθήνα, ΕΚΠΑ, 2007, pp. 107 – 113.
11. « Récit de rêve » ds. *Surréalisme et contraintes formelles*, revue *Formules*, Association Noésis/France, Paris, 2007, pp. 97 – 107.
12. « *Le Parti pris des choses* ou l'art de la mesure » ds. *Mesures et démesure dans les lettres françaises au XXe siècle. Hommage à Henri Béhar*. Etudes recueillies par Jean – Pierre Goldenstein et Michel Bernard. Paris, Honoré Champion, 2007, pp. 415 – 424.
13. «Το Θέαμα σε μία πολυθρόνα του Μυσέ ή η άρνηση της παράστασης», *Θεατρογραφίες*, τεύχος 15, 2009, σελ. 6 – 11.
14. « Initier les étudiants grecs à la littérature française. Difficultés et propositions. » ds. *La place de la littérature dans l'enseignement du FLE*. Actes de colloque, Αθήνα, ΕΚΠΑ, 2010, σελ. 273 – 291.
15. « Huysmans et les surréalistes ». *Huysmans cent ans après* (actes de colloque), Bulletin de la Société J. – K. Huysmans, Paris, mai 2011, pp. 85 – 93.
16. « Création poétique, invention et inspiration chez André Chénier », ds. *Ecriture et invention* (actes de la Journée d'Etude), Αθήνα, εκδόσεις Αιγόκερως, 2013, σελ. 205 – 213.

17. «Εισαγωγή στο υπερρεαλιστικό θέατρο», *Θεατρογραφίες*, τεύχος 18, 2013, σελ. 58-71.
18. « Poésie surréaliste grecque : des chansons sur le papier ? », p. 151-172, in : *Le Silence d'or des surréalistes* / Ouvrage publié avec le concours du Centre de Recherche en Littérature Comparée, de l'École doctorale de Littérature Française et Comparée, et du Conseil Scientifique de l'Université Paris-Sorbonne, Editions Aedam Musicae, 2014 (actes de colloque).
19. « Images de Prévert », *Mélusine*, Paris, 2014, no XXXIV (Section « Variétés »), pp. 271-279.
20. « L'Hellade de René Char », *Médiation et réception dans l'espace culturel franco-hellénique* (Actes du Colloque International, Université d'Athènes, 13-15 décembre 2013), Αθήνα, εκδόσεις Αιγόκερως, 2015, σελ. 168-177.
21. « En mémoire de Marie Wilson-Valaoritis », *Mélusine* (ηλεκτρονική έκδοση), 19/1/2018 (<https://melusine-surrealisme.fr/wp/2018/01/>)
22. «Πιραντέλλο και Ζενέ: μια συνάντηση στο τραγικό και το παράλογο» (η Ιωάννα Παπασπυρίδου γράφει για τη Δέσποινα Κοσμοπούλου), περιοδικό *Θεύθ*, Θεσσαλονίκη, τεύχος 8, Δεκέμβριος 2018, σελ. 136-142.
23. « Butor et Baudelaire : voies et vies parallèles ? », *Inter-textes* (édition annuelle du Laboratoire de Littérature Comparée du Département de Langue et de Littérature Françaises de l'Université Aristote de Thessalonique), Actes du Colloque International « Techné, techniques et technologie dans l'œuvre de Michel Butor », Thessalonique, no 18, décembre 2018, pp. 131-142.
24. « Victor Hugo, poète romantique au service de la guerre d'indépendance grecque : quelques réflexions sur le poème "L'Enfant" », περιοδικό *Παρουσία*, περίοδος Β', Τόμος Α' (ΚΑ'), εκδόσεις Ηρόδοτος, 2019, σελ. 269-285.
25. « De Colette l'opprimée à Colette l'affranchie », *Inter-textes*, Actes du Colloque International « Des écrits de femmes enterrés », Thessalonique, no 19, septembre 2019, pp. 133-143.

26. « De quelques figures féminines dans les films d'après les romans de Georges Simenon », *Simenon à l'écran*, Traces, Presses Universitaires de Liège, no 23, 2019, pp. 137-151.

27. « A propos de l'incipit de *Feux rouges* », *Il avait appris à écrire. Incipit des romans de Georges Simenon*, Traces, Presses Universitaires de Liège, no 24, 2020, pp. 69-75.

28. «Η Κολέτ και το θέατρο: μια άγνωστη πτυχή της ζωής της», *Επιστημονική Επετηρίς της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών*, τόμος ΜΔ' (2013-2020), εκδόσεις Ηρόδοτος, 2020, σελ. 245-259.

29. « L'énigme de l'épsilon ou comment suivre le fil d'Ariane dans *La Langue maternelle* », *Cahiers Vassilis Alexakis*, (actes du colloque « Vassilis Alexakis. Quête et enquête »), éditions Calliopées, Clamart, 2020, pp. 133-147.

30. « Didactiser le texte théâtral : parcours fléchés autour d'*En camarades* de Colette », Πανευρωπαϊκό Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας (3e Congrès Européen de la FIPF), Αθήνα, Λεόντειο Λύκειο Νέας Σμύρνης, 4-8 Σεπτεμβρίου 2019. *Regards croisés sur la place du français dans des sociétés en mutation. Actes du 3^e Congrès européen de la FIPF*, ΕΚΠΑ, 2021, σελ. 355-364. Τα πρακτικά βρίσκονται υπό μορφή e-book στην ιστοσελίδα των Εκδόσεων και Δημοσιευμάτων του ΕΚΠΑ στον εξής σύνδεσμο:

https://www.uoa.gr/to_panepistimio/apostoli_politikes_kai_dimosieymata/ekdoseis/ekdoseis_ekpa/

Επιστημονική δραστηριότητα

Ανακοινώσεις σε συνέδρια με κριτές

1. « Vénus chez Ronsard », *Ronsard et la Grèce*, Colloque International organisé par l'Université d'Athènes et le Centre international de Delphes, Αθήνα-Δελφοί, 4-7 Οκτωβρίου 1985 (βλ. Άρθρα και συμβολές σε συλλογικούς τόμους).

2. « Etudier le texte poétique avec un public non-francophone : le cas Baudelaire », *Enseigner le français à l'aube de l'an 2000*. 3^ο Πανελλήνιο

Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας. Αθήνα, 1-4 Οκτωβρίου 1999 (βλ. Άρθρα).

3. « Jeux verbaux surréalistes et activités créatives en classe : pour une approche ludique de l'apprentissage du français ». *Enseigner le français à l'heure actuelle. Enjeux et perspectives*. 5^ο Πανελλήνιο Συνέδριο του Συλλόγου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας (υπό την αιγίδα του ΕΚΠΑ-Etats Généraux de la Francophonie). Φιλοσοφική Σχολή ΕΚΠΑ, 2-5 Δεκεμβρίου 2004 (βλ. Άρθρα).

4. « Charles Baudelaire à la lumière existentialiste : la lecture sartrienne ». *Jean –Paul Sartre, figure emblématique du XXe siècle*. Διεθνές Συνέδριο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ, Μάιος 2005 (βλ. Άρθρα).

5. « Το κοινωνικό παράδοξο στο έργο του Labiche : η περίπτωση του *Εγώ* » , ΙΓ Συμπόσιο του Κέντρου Σημειολογίας του Θεάτρου, Αθήνα (Στοά του Βιβλίου), Ιούνιος 2006 (αδημοσίευτη).

6. « Récit de rêve », *Surréalisme et contraintes formelles*, Colloque International organisé par l'Université Paris III et le CNRS, 13-14 octobre 2006 (βλ. Άρθρα).

7. « Το *Θέαμα σε πολυθρόνα* του Μυσέ ή η άρνηση της παράστασης», Συμπόσιο Κέντρου Σημειολογίας του Θεάτρου και Τμήματος Θεατρικών Σπουδών Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών με τίτλο *Από τη Σημείωση της γραφής στην εικόνα της σκηνής*, Αθήνα (Στοά του Βιβλίου), 30 – 31 Μαΐου 2008 (βλ. Άρθρα)

8. « Initier les étudiants grecs à la littérature française. Difficultés et propositions. ». Διεθνές Συνέδριο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας με τίτλο *La place de la littérature dans l'enseignement du FLE*, ΕΚΠΑ, 4-5 Ιουνίου 2009 (βλ. Άρθρα).

9. « Huysmans et les surréalistes ». Διεθνές Συνέδριο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας σε συνεργασία με την Εταιρεία J/-K. Huysmans με τίτλο *Huysmans cent ans après*. Αθήνα, ΕΚΠΑ, 7-8 Δεκεμβρίου 2007 (βλ. Άρθρα).

10. « Création poétique, invention et inspiration chez André Chénier ». Journée d'Etude *Ecriture et invention*. Ημερίδα του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας. Φιλοσοφική Σχολή, 17 Δεκεμβρίου 2011 (βλ. Άρθρα).

11. « Poésie surréaliste grecque : des chansons sur le papier ? ». *Le Silence d'or des surréalistes*. Colloque International organisé par le Centre de Recherche en Littérature Comparée, l'École doctorale de Littérature Française et Comparée, et le Conseil Scientifique de l'Université Paris-Sorbonne. Paris III-Sorbonne Nouvelle, 11-14 juin 2011 (βλ. Άρθρα).
12. « L'Hellade de René Char », *Médiation et réception dans l'espace culturel franco-hellénique*. Διεθνές Συνέδριο, ΕΚΠΑ, Φιλοσοφική Σχολή, 13-15 Δεκεμβρίου 2013 (βλ. Άρθρα).
13. « Butor et Baudelaire : voies et vies parallèles ? ». Διεθνές Συνέδριο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (ΑΠΘ) με τίτλο *Techné, techniques et technologie dans l'œuvre de Michel Butor*. Θεσσαλονίκη, 17-18 Μαΐου 2017 (βλ. Άρθρα).
14. « L'infidélité dans les romans de Gustave Flaubert : le cas de Madame Bovary », Διεθνές Συνέδριο του Πανεπιστημίου του Κragujevac (Σερβία), 3-4 Νοεμβρίου 2017 (αδημοσίευτη).
15. « De Colette l'opprimée à Colette l'affranchie ». Διεθνές Συνέδριο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (ΑΠΘ) με τίτλο *Des écrits de femmes enterrés*. Colloque international à la mémoire d'Assia Djebar. Θεσσαλονίκη, 8-9 Μαρτίου 2018 (βλ. Άρθρα).
16. « De quelques figures féminines dans les films d'après les romans de Georges Simenon ». Διεθνές Συνέδριο του Τμήματος Γαλλικής Φιλολογίας σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Picardie-Jules Verne με τίτλο *Simenon et le cinéma : du roman au film, un pari risqué ?* Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδας, 4-5 Οκτωβρίου 2018 (βλ. Άρθρα).
17. « L'énigme de l'épsilon ou comment suivre le fil d'Ariane dans *La Langue maternelle*. Colloque international de l'Université Picardie-Jules Verne en collaboration avec l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes. Amiens, 2-3 mai 2019 (βλ. Άρθρα).
18. « Didactiser le texte théâtral : parcours fléchés autour d'*En camarades* de Colette », Πανευρωπαϊκό Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας (3e Congrès Européen de la FIPF), Αθήνα, Λεόντειο Λύκειο Νέας Σμύρνης, 4-8 Σεπτεμβρίου 2019 (βλ. Άρθρα).
19. « Colettevilli : l'écriture entravée ? », Colloque International de l'Université Picardie-Jules Verne *Ecrire à quatre mains (XIXe-XXIe*

siècles) ». Amiens, 13-14 octobre 2020 (υπό έκδοση στα Πρακτικά του Συνεδρίου.)

Ανακοινώσεις σε συνέδρια χωρίς κριτές

20. « Une approche politique du *Cid* de Corneille », Journée « Pierre Corneille », Ημερίδα του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ, 2 Δεκεμβρίου 2006 (αδημοσίευτη, επισυνάπτεται το πρόγραμμα της ημερίδας).

21. « Pour une lecture plurielle des *Poneys sauvages* », *Homage à Michel Déon*, Συνέδριο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ, 30-31 Οκτωβρίου 2007 (βλ. Άρθρα).

Συμμετοχή σε ερευνητικά προγράμματα

1. Συμμετοχή στην έρευνα του Πανεπιστημίου Paris III (Centre de recherches sur le surréalisme) με τίτλο « Surréalistes de tous les pays ». Η ενότητα « Le Surréalisme en Grèce » βρίσκεται στην ιστοσελίδα της περιοδικής έκδοσης *Mélusine* (Association pour la recherche et l' étude du surréalisme) : <http://melusine-surrealisme.fr/site/Surr-ts-pays/grece.htm>

2. Συμμετοχή στο ερευνητικό πρόγραμμα του Τομέα Γαλλικής Λογοτεχνίας με τίτλο: « Τόπος και Λογοτεχνία I και II » (ΕΛΚΕ, κωδ. 13280).

Τίτλος έρευνας: « Η Ελλάδα των Γάλλων ποιητών του δέκατου ένατου αιώνα ».

Δημοσιεύθηκε στο *Contact+* (« Lamartine sous le soleil grec », βλ. άλλες δημοσιεύσεις) και στην περιοδική έκδοση της Φιλοσοφικής Σχολής του ΕΚΠΑ *Παρουσία* « Victor Hugo, poète romantique au service de la guerre d'indépendance grecque », βλ. Άρθρα).

3. Συμμετοχή στο ερευνητικό πρόγραμμα του Τομέα Γαλλικής Λογοτεχνίας με τίτλο: "Συναισθήματα, συγκρούσεις και λογοτεχνική αναπαράσταση" (κωδ. 16678 (2020-21 και 2021-2022)

Μέρος των αποτελεσμάτων της έρευνας χρησιμοποιήθηκε για την ανακοίνωση « Colettevilli : l'écriture entravée ? » (βλ. ανακοινώσεις σε συνέδρια με κριτές).

4. Πανεπιστήμιο Université de Picardie-Jules Verne
Programme de recherche « Singularités ».
Amiens, 1^{er}- 5 avril 2019.

B. ΑΛΛΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

1. « Σαρλ Μπωντλαίρ: αναζητώντας την αλήθεια », *Σύγχρονα Βήματα*, Αθήνα, Ιούλιος-Σεπτέμβριος 1993, τεύχος 87, σελ. 162-172.
2. « En mémoire d'Andréas Embiricos », *Contact+*, no 15, Septembre 2001, pp. 41 – 44.
3. « *Le Spleen de Paris* », *Contact+*, no 30, avril-mai- juin 2005, pp. 59-65.
4. «Σάμιουελ Μπέκετ: Το τέλος του παιχνιδιού, Θεατρογραφίες, Ιανουάριος 2006, τεύχος 14, σελ. 121-123.
5. « Travailler sur le texte littéraire en classe de langue au niveau C1 », *Contact+*, no 36, décembre-janvier-février 2007, pp. 37-42.
6. « Lectures du *Mariage de Figaro* », *Contact+*, no 42, juin-juillet-août 2008, pp. 63 – 67.
7. « Approches d'une œuvre littéraire : parcours et lecture. *Le Mariage de Figaro* », *Contact+*, no 44, décembre 2008 -janvier-février 2009, pp. 37-40.
8. « Problématique de l'étrangeté chez Camus et Baudelaire » (*Hommage à Albert Camus*), *Contact+*, no 50, juin-juillet-août 2010, pp. 32 – 35.
9. « Prix Goncourt 2010. Réflexions critiques sur *La Carte et le territoire* de Michel Houellebecq », *Contact+*, no 51, septembre-octobre-novembre 2010, pp. 44 – 48.
10. «Ο Επιστάτης του Χάρολντ Πίντερ», *Θεατρογραφίες*, τεύχος 20, 2015, σελ. 104-108.
11. «Εγώ, η Μάρθα Φρόντ», *Θεατρογραφίες*, τεύχος 21, 2016, σελ. 141-149.

12. « Lamartine sous le soleil grec », *Contact+*, no 84, décembre 2018- janvier-février 2019, pp. 12-17.

13. « Soirée Mikaël Hautchamp au Livre Ouvert », *Contact+*, no 85, mars-avril-mai 2019, pp. 4-5 et « Entretien avec Mikaël Hautchamp », revue *Contact+*, no 85, mars-avril-mai 2019, pp. 5-8.

14. « Pour une bonne explication de texte en Sorbonne C2 », *Contact+*, no 86, juin-juillet-août 2019, pp. 27-31.

15. «Παράσταση 2^{ου} Δημοτικού Σχολείου: *Βίος και πολιτεία του Αλέξη Ζορμπά*», δημοσιεύθηκε στην ηλεκτρονική ιστοσελίδα του Δήμου Περάματος στις 19.07.2019 (www.perama.gr).

16. «Georges Feydeau, *Από τον γάμο στο διαζύγιο*, Θεατρογραφίες, εκδόσεις Δωδώνη, Φθινόπωρο 2019, τεύχος 24, σελ. 93-97.

17. « Fernando Arrabal à Athènes », *Contact+*, no 87, septembre-octobre-novembre 2019, pp. 7-8.

ΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

18. Επιμέλεια αφιερώματος του περιοδικού *Διαβάζω* "Υπερρεαλισμός και Έρωτας", Αθήνα, 11 Μαΐου 1994.

19. Επιμέλεια αφιερώματος του περιοδικού *Διαβάζω* στον René Descartes. Δεκέμβριος 1996.

20. Επιμέλεια αφιερώματος « La place du français en Grèce : passé, présent, perspectives », *Contact+*, no 90, juin-juillet, août 2020, pp. 17-48 (σε συνεργασία με την πρώην Πρόεδρο του Συλλόγου Καθηγητών Γαλλικής γλώσσας κ. Κωνσταντίνα Πλιάκα, επισυνάπτεται βεβαίωση).

(Διευκρίνιση: οι δημοσιεύσεις της ενότητας αυτής θα πρέπει να αναζητηθούν στο σύστημα Apella στην ενότητα B και με την αντίστοιχη αρίθμηση).

Διαλέξεις – Βιβλιοπαρουσιάσεις – Ομιλίες

1. «Σαρλ Μπωντλαίρ: αναζητώντας την αλήθεια», Κέντρο Εκδηλώσεων και Ομιλιών, Αθήνα, Φεβρουάριος 1993 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).

2. «Εισαγωγή στο υπερρεαλιστικό θέατρο», Κέντρο Σημειολογίας του Θεάτρου, 11 Μαΐου 2012 (βλ. Άρθρα).
3. « Το θέατρο Alfred – Jarry », Κέντρο Σημειολογίας του Θεάτρου, 17 Μαΐου 2013 (αδημοσίευτη, επισυνάπτεται η πρόσκληση).
4. «Ο Επιστάτης του Χάρολντ Πίντερ», Κέντρο Σημειολογίας του Θεάτρου (Εκδήλωση για τον ηθοποιό Γιώργο Κιμούλη), Αθήνα, Στοά του Βιβλίου, 31 Οκτωβρίου 2014 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
5. «Εγώ, η Μάρθα Φρόντ», Κέντρο Σημειολογίας του Θεάτρου, Αθήνα, 26 Μαΐου 2016 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
6. «Η Κολέτ και το θέατρο», Κέντρο Σημειολογίας του Θεάτρου, Αθήνα (Κτήριο Νομικής Σχολής), 26 Μαΐου 2018 (δημοσιεύθηκε τροποποιημένη στην *Επιστημονική Επετηρίδα της Φιλοσοφικής Σχολής*, βλ. Άρθρα).
7. «Πιραντέλο και Ζενέ: μια συνάντηση στο τραγικό και το παράλογο» (παρουσίαση του βιβλίου της διδάκτορος Δέσποινας Κοσμοπούλου), Εταιρεία Ελλήνων Λογοτεχνών, 11 Ιουνίου 2018 (βλ. Άρθρα).
8. «Soirée Mikaël Hautchamp », βιβλιοπωλείο «Το Ανοικτό βιβλίο», 12 Φεβρουαρίου 2019 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
9. « Ulysse dans la littérature grecque » (conférence), Université de Picardie – Jules Verne, Amiens, 4 Απριλίου 2019.
10. Προσφώνηση του υπερρεαλιστή συγγραφέα Fernando Arrabal, θέατρο «Διέλευσις», 3 Νοεμβρίου 2019 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
11. «Σχετικά με τη μετάφραση της θεατρικής μεταφοράς του έργου του Ζολά *Νανά* » (παρουσίαση της μετάφρασης του κ. Γεώργιου – Νεκτάριου Κωνσταντινίδη σε συνεργασία με την Επίκουρη Καθηγήτρια κ. Ελένη Τατσοπούλου), εκδόσεις Γκοβόστη, 8 Ιανουαρίου 2020 (αδημοσίευτη, επισυνάπτεται η πρόσκληση).
12. «Με τη γλώσσα της μουσικής: η μελοποίηση της ρομαντικής ποίησης», **Τραγουδώντας Γάλλους ποιητές** (« Η Φιλοσοφική στην πόλη», εκδήλωση της Κοσμητείας και του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ σε συνεργασία με το Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών), Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών, 3 Φεβρουαρίου 2020 (επισυνάπτεται η βεβαίωση της Κοσμητείας).

13. «Ο Διαφωτισμός και η *Ιστορία της κυρίας ντε λα Πομερέ*» (ομιλία με την ευκαιρία της παρουσίασης της ελληνικής μετάφρασης του ομώνυμου κειμένου του Ντενί Ντιντερό από τις εκδόσεις Εύμαρος). Ένωση Ελλήνων Αρχαιολόγων, 6 Ιουλίου 2021 (επισυνάπτεται η πρόσκληση).

Επιμορφωτικό έργο

1. « Réflexions sur l'enseignement du *Spleen de Paris* », Matinée littéraire, Institut Français d'Athènes, 17 janvier 2005 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
2. « Lecture du *Cid* », Matinée littéraire, Institut Français d'Athènes, 30 juin 2006.
3. « Travailler sur le texte littéraire en classe de langue au niveau C1 ». Συμμετοχή στο Ετήσιο Σεμινάριο του Συλλόγου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας (APF), Σεπτέμβριος 2006 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
4. « Approches d'une œuvre littéraire : parcours et lecture. *Le Mariage de Figaro* ». Συμμετοχή στο Ετήσιο Σεμινάριο του Συλλόγου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας (APF), Σεπτέμβριος 2008 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
5. « L'explication de texte à l'oral de Sorbonne C2 », Βιβλιοπωλείο « Το Ανοικτό βιβλίο », 20 Οκτωβρίου 2018 (βλ. Άλλες δημοσιεύσεις).
6. « Le programme de littérature en Sorbonne C1 », Βιβλιοπωλείο « Το Ανοικτό βιβλίο », 3 Νοεμβρίου 2019.

Διοργάνωση εκδηλώσεων

Εκδηλώσεις της Κοσμητείας της Φιλοσοφικής Σχολής

«**Τραγουδώντας Γάλλους ποιητές**». Εκδήλωση της Κοσμητείας της Φιλοσοφικής Σχολής στο πλαίσιο των εκδηλώσεων με τίτλο «Η Φιλοσοφική στην Πόλη» («Μελισμένος Λόγος»). Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών, 3 Φεβρουαρίου 2020.

Εκδηλώσεις/σεμινάρια του Τμήματος

1. Διοργάνωση σεμιναρίου με θέμα « **Littérature et Humanum : Les humanités numériques et les études littéraires assistées par ordinateur** » με εισηγητή τον καθηγητή του Πανεπιστημίου Paris III-Sorbonne Nouvelle κ. Michel Bernard (σε συνεργασία με το μέλος ΕΤΕΠ κ. Θεόδωρο Θωμά), Εργαστήριο Πολυμέσων Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, 16-17 Ιανουαρίου 2020.

2. « **Οι Γάλλοι Φιλέλληνες για την Ελλάδα. Αναγνώσεις κειμένων**» (διαδικτυακή εκδήλωση του Τομέα Λογοτεχνίας του Τμήματος σε συνεργασία με τον Τομέα Πολιτισμού), 29 Μαΐου 2021 (σε συνεργασία με την Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Ελένη Τατσοπούλου).

Δράσεις για τους φοιτητές σε συνεργασία με το Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος. Atelier de lecture

Διοργάνωση επιμόρφωσης των φοιτητών του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας σε συνεργασία με την Ακόλουθη του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών κ. Florence Saint-Ygnan, τον σκηνοθέτη και ηθοποιό κ. Eric Cénat και την πιανίστα και συνθέτρια Σοφία Αλεξάνδρου. Formation à la lecture à voix haute (« Les villes et les espaces urbains en poésie »), Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών, 20 Ιανουαρίου 2020.

Διοργάνωση διαλέξεων

1. Διοργάνωση διάλεξης του Καθηγητή του Ιονίου Πανεπιστημίου κ. Δημήτρη Φίλια με θέμα «Η μολιερική πριγκίπισσα της Ήλιδας» στο πλαίσιο του μαθήματος «Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού», ΕΚΠΑ (Φιλοσοφική Σχολή), 17 Μαΐου 2019.
2. Διοργάνωση διαδικτυακής διάλεξης του Καθηγητή του Ιονίου Πανεπιστημίου κ. Δημήτρη Φίλια με θέμα «Το Γαλλόφωνο θέατρο του 21^{ου} αιώνα» στο πλαίσιο του μαθήματος «Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20^{ου} αιώνα» (12 Ιανουαρίου 2021).
3. Διοργάνωση διάλεξης του μεταδιδακτορικού ερευνητή και διδάσκοντα με το πρόγραμμα ΕΣΠΑ κ. Νεκτάριου – Γεώργιου Κωνσταντινίδη με θέμα «Joël Pommerrat » στο πλαίσιο του μαθήματος «Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20^{ου} αιώνα», ΕΚΠΑ (Φιλοσοφική Σχολή), Ιανουάριος 2019 και Ιανουάριος 2020.

Δράσεις με τους φοιτητές

Παρακολούθηση θεατρικών παραστάσεων

1. Ζωρζ Φεντό , «Γουρούνι στο σακί», Πολυχώρος «Αλεξάνδρεια», 24 Νοεμβρίου 2018.
2. Μπερνάρ – Μαρί Κολτές, «Στη μοναξιά των κάμπων με βαμβάκι», Θέατρο «Καρτέλ», 15 Ιανουαρίου 2019.

3. Μολιέρος, «Ο Μισάνθρωπος», Εθνικό Θέατρο, 17 Μαΐου 2019.
4. Παρακολούθηση μαγνητοσκοπημένης παράστασης της Comédie – Française, Edmond Rostand, « Cyrano de Bergerac », Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών, 5 Νοεμβρίου 2019.
5. Fernando Arrabal, «Γράμμα αγάπης», Θέατρο «Διέλευσις», 10 Νοεμβρίου 2019.
6. Παρακολούθηση μαγνητοσκοπημένης παράστασης της Comédie-Française, Molière, « Le Misanthrope », Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών, 19 Νοεμβρίου 2019.
6. Ζωρζ Φεντό, «Ξενοδοχείον ο Παράδεισος», Θέατρο «Αλάμπρα», 13 Δεκεμβρίου 2019.
7. Παρακολούθηση της live streaming παράστασης του έργου του Jean Anouilh, *Œdipe ou le roi boîteux* (Μουσείο Μπενάκη, Σεπτέμβριος 2020) σε συνεργασία με την Αναπληρώτρια Καθηγήτρια του ΕΑΠ κα Αντιγόνη Βλαβιανού (Νοέμβριος 2020).
8. Παρακολούθηση της παράστασης του έργου του Σάμιουελ Μπέκετ «Το ηρεμιστικό», θέατρο Φούρνος, 26 Φεβρουαρίου 2022.

Άλλες δραστηριότητες (ως μέλους ΣΕΠ του ΕΑΠ)

Υπεύθυνη της ομάδας του Μεταπτυχιακού Προγράμματος «Δημιουργική Γραφή» του ΕΑΠ για τη Διοργάνωση «Γκονκούρ Ελλάδας» (« Goncourt-Grèce) από το 2020 έως και σήμερα (επισυνάπτεται βεβαίωση).

Εμπειρογνωμοσύνη

1. Μέλος της Οργανωτικής και Επιστημονικής Επιτροπής της Ημερίδας «Γραφή και Δημιουργία», ΕΚΠΑ, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (Τομέας Λογοτεχνίας), 17 Δεκεμβρίου 2011.
2. Μέλος της Οργανωτικής και της Επιστημονικής Επιτροπής του Διεθνούς Συνεδρίου «Διαμεσολάβηση και πρόσληψη στον ελληνογαλλικό πολιτισμικό χώρο», ΕΚΠΑ, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, 13-15 Δεκεμβρίου 2013.
3. Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του 9^{ου} Πανελλήνιου και Διεθνούς Συνεδρίου Καθηγητών Γαλλικής (« Enseigner la langue et la culture françaises : construire des ponts socio-humanistes »), Αθήνα, 20-23 Οκτωβρίου 2016 (επισυνάπτεται βεβαίωση).
4. Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του 3^{ου} Ευρωπαϊκού Συνεδρίου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Καθηγητών Γαλλικής (FIPF), Λεόντειος Σχολή Νέας Σμύρνης, 4-8 Σεπτεμβρίου 2019 (επισυνάπτεται βεβαίωση).

3. Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του περιοδικού *Contact+* (Revue trimestrielle d'information, d'analyse et de recherche) που εκδίδει ο Σύνδεσμος Καθηγητών Γαλλικής (APF) (επισυνάπτεται βεβαίωση).

Μέλος εταιρειών

Μέλος της Association pour la Recherche et l'Etude du Surréalisme, της Société Karl-Joris Huysmans, της Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques (AMOPA) και του Κέντρου Σημειολογίας του Θεάτρου.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Καθηγήτρια γαλλικών:

- σε ιδιόκτητο φροντιστήριο ξένων γλωσσών (1982-1995).
- Στο ιδιωτικό κολλέγιο Southeastern College (1994-1998).
- Στο Κολλέγιο Αθηνών (1991, αναπλήρωση) και στο ιδιωτικό εκπαιδευτήριο Κωστέα - Γείτονα (1995-1996).
- Στο Αρσάκειο-Τοσίτσειο (1996-2005).

Από το 2000 έως το 2009, διδάσκουσα στο Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών:

- Στα τμήματα Sorbonne III, Licence 1, Licence 3 (σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Paris IV-Sorbonne.) Μαθήματα: Littérature française du XIXe et du XXe siècle, Eléments de culture moderne, Grammaire et linguistique française (2000-2009).
- Σε μεταπτυχιακό επίπεδο. Préformation au master σε συνεργασία με το Cavilam (Ιανουάριος-Μάρτιος 2007). Τίτλος μαθήματος: «Enseigner le FLE aux différents niveaux du CECR ».
- Επιμόρφωση υποψηφίων για τον διαγωνισμό του ΑΣΕΠ (2006-2009).
- Διδασκαλία μέσω τηλεκπαίδευσης σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο της Rouen για την προετοιμασία του CAPE FLE (Certificat d'aptitude professionnelle en français langue étrangère,

2002-2005). Μαθήματα: 1. Grammaire française dans le cadre du FLE. 2. Approche des textes littéraires en FLE. 3. Initiation à l'enseignement du FLE. 4. Direction de stage et orientation méthodologique.

- Λέκτορας με Π.Δ./407 (εαρινά εξάμηνα, 2005-2009).
- 2009: Διορισμός ως Λέκτορα στον Τομέα Γαλλικής Λογοτεχνίας του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
- 2014: Διορισμός ως Επίκουρης επί θητεία Καθηγήτριας στον Τομέα Γαλλικής Λογοτεχνίας του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
- 2020: Ανανέωση θητείας ως Επίκουρης Καθηγήτριας (ΦΕΚ 1896/23/11/20, τεύχος Γ').

Μέλος Συνεργαζόμενου Εκπαιδευτικού Προσωπικού του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου (2004-2011 και 2020-σήμερα).

- Μεταφράστρια λογοτεχνικών άρθρων και κειμένων (1993-2002).

ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

Ως Λέκτορας (Π.Δ/407) από το 2005 έως το 2009 (εαρινά εξάμηνα)

Στο προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών

«Γαλλική λογοτεχνία του 19^{ου} αιώνα» , «Γαλλική λογοτεχνία του 17^{ου} αιώνα», «Γαλλική λογοτεχνία του 18^{ου} αιώνα», «Ανάπτυξη δεξιοτήτων στη γαλλική γλώσσα II» (εαρινό εξάμηνο, 2007).

Στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών

«Θέματα λογοτεχνικής παραγωγής του 18^{ου} αιώνα» (2008-2009)

Από την εκλογή μου ως μέλους ΔΕΠ στη βαθμίδα του Λέκτορα έως σήμερα:

Στο προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών

Α' εξάμηνο

«Ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων» (641023) (υποχρεωτικό μάθημα)

Β' εξάμηνο

«Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού» (641014) (υποχρεωτικό μάθημα)

Γ' εξάμηνο

«Το ανθρωπιστικό κίνημα του Διαφωτισμού» (2016-2017) (641037) (υποχρεωτικό μάθημα)

Ζ' εξάμηνο

«Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20^{ου} αιώνα» (641091) (υποχρεωτική επιλογή)

Στ' εξάμηνο

«Ποίηση και πεζογραφία από το τέλος του Ρομαντισμού έως τον Συμβολισμό» (από το 2015) (641070) (υποχρεωτική επιλογή)

Παρέμβαση σε μάθημα συναδέλφου

« Colette, *Claudine à Paris* » (στο μάθημα της κ. Μαρίας Σπυριδοπούλου, «Γυναικεία Γραφή»), 20 Δεκεμβρίου 2018.

Στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών

1. «Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας» (2009-2014). Σε συνεργασία με την Επίκουρη Καθηγήτρια κ. Ελένη Τατσοπούλου.
- 2.«Ποιητική, υφολογία, ρητορική» (2011-2014).

ΣΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΝΟΙΚΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών. Θεματική ενότητα «Δημιουργική Γραφή 51». Τίτλος του διδασκόμενου μαθήματος: «Ρεύματα Ευρωπαϊκής Λογοτεχνίας (18^{ος} – 20^{ος} αιώνας).

(2004-2011). Επιβλέπουσα διπλωματικών εργασιών στο πρόγραμμα μεταπτυχιακής ειδίκευσης καθηγητών γαλλικής γλώσσας. Θεματική ενότητα: ΓΑΛ 61.

Διδασκαλία σε πανεπιστήμιο του εξωτερικού

Université de Picardie-Jules Verne (Amiens, France), 1^η – 5 Απριλίου 2019 (στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus+).

ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΜΕΤΑΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ, ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Μεταδιδακτορικές έρευνες

Επιβλέπουσα της μεταδιδακτορικής έρευνας του Δρ. κ. Κοσμά Κοψάρη με τίτλο: «Διακειμενικές όψεις στην ποίηση του Charles Baudelaire και του Αντώνη Φωστιέρη».

Διδακτορικές διατριβές

Επιβλέπουσα της διδακτορικής διατριβής της κ. Στέλλας Χριστοδούλου με τίτλο: «De la fiction à la scène : à propos des adaptations des romans de Colette pour le théâtre ».

Μέλος τριμελών και επταμελών επιτροπών για την εκπόνηση διδακτορικών διατριβών

Ως λέκτορας: Μέλος της επταμελούς εξεταστικής επιτροπής για την κρίση της διδακτορικής διατριβής της κ. Βελώνη-Ζούνη Αικατερίνης (υποστήριξη: Σεπτέμβριος 2012).

Από την εκλογή στη βαθμίδα της Επίκουρης Καθηγήτριας:

1. Μαρίτα Γαλάνη, «Η δραματουργία από την Αρχαιότητα έως σήμερα» (μέλος της επταμελούς επιτροπής, υποστήριξη, Μάιος 2016).
2. Δέσποινα Κοσμοπούλου, «Πιραντέλο και Ζενέ: μια συνάντηση στο τραγικό και το παράλογο» (μέλος της επταμελούς επιτροπής - υποστήριξη, Ιανουάριος 2017).
3. Παναγιώτα Καλογεροπούλου, « Monologues de Clytemnestre dans le théâtre du XXe et du XXIe siècle » (μέλος της επταμελούς επιτροπής- υποστήριξη, Φεβρουάριος 2018).
4. Αναστασία Μπάρτζη, «Η βία στο σύγχρονο γαλλικό θέατρο: το παράδειγμα του Κολτές» (μέλος της τριμελούς επιτροπής - υποστήριξη, Ιανουάριος 2019).
5. Μαρία Ντανάση, « Les figures historiques du XVIIe et du XVIIIe siècle dans le théâtre français contemporain : *L'Entretien de M. Descartes avec M. Pascal le jeune* de Jean-Claude Brisville et *Frédéric et Voltaire* de Bernard de Costa » (μέλος της τριμελούς επιτροπής - υποστήριξη, Οκτώβριος 2019).
6. Αικατερίνη Αδοσίδου, « La religion dans l'œuvre littéraire de Sartre. Vocabulaires de spécialité et écriture » (μέλος της τριμελούς επιτροπής - υποστήριξη, Φεβρουάριος 2020).
7. Ελένη Τσίγκα, « L'apostrophe dans la poésie romantique française : Hugo, Lamartine, Musset, Vigny » (σε συνεπίβλεψη με το Πανεπιστήμιο Picardie-Jules Verne) (**εισηγήτρια**) (υποστήριξη, Φεβρουάριος 2022) (επισυνάπτεται βεβαίωση του ορισμού ως εισηγήτριας).
8. Ιουλία Γιαννούλη, «Το έγκλημα στο έργο *Thérèse Raquin* του Ζολά και στη *Φόνισσα* του Παπαδιαμάντη» (σε εξέλιξη).
9. Ειρήνη Πανταζοπούλου, « Edmonde Charles-Roux et ses biographies de personnages hors du commun » (σε εξέλιξη).
10. Παρασκευή Καλδή, « Le démon de midi dans le roman français, de Marivaux à Paul Bourget » (σε εξέλιξη).
11. Μαρία Παπαχρήστου, « Le drame et le mouvement impressionniste dans l'ambiance moderniste du 19^{ème} siècle » (σε εξέλιξη).
12. Παναγιώτα Βολυράκη, « Michel Déon ou le paradoxe d'un écrivain du bonheur » (σε εξέλιξη).
13. Latifa Maaroufi, « Dialectiques de la résistance et de la conscience en littérature » (επιβλέπουσα: Ελισάβετ Μαμακούκα-Κουκουβίνου, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης) (μέλος της επταμελούς επιτροπής - υποστήριξη, Ιούλιος 2021).
14. Ιάκωβος Γεωργούλας, « L'héroïsme dans le théâtre de Voltaire » (σε συνεπίβλεψη με το Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης) (σε εξέλιξη).

Μεταπτυχιακές εργασίες

Ως λέκτορας: μέλος τριμελών επιτροπών για την επίβλεψη της μεταπτυχιακής εργασίας των φοιτητριών Θεοδώρου, Τριχάκη, Τσίγκα, Πούλη, Δήμου και Νέζερ.)

Από την εκλογή στη βαθμίδα της Επίκουρης Καθηγήτριας:

1. Αθηνά Γκιτάκου, « *La Beauté sur la terre* de C.F. Ramuz à travers le prisme du conte » (υποστήριξη: 29/6/2015).
2. Παναγιώτα Βολυράκη, « Diderot dramaturge et ses personnages en quête du bonheur » (υποστήριξη: 16/5/2016).
3. Παρασκευή Καλδή, « Tradition et modernité dans le *Passé simple* et *Succession ouverte* de Driss Chraïbi » (υποστήριξη: 15/12/2014).
4. Σωφρονία Ανδρεαδάκη, « Le corps et la parole dans l'œuvre *En attendant Godot* de Samuel Beckett » (υποστήριξη: 14/12/2015).

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

ΣΤΟ ΕΚΠΑ

1. Μέλος της επιτροπής πολιτιστικών εκδηλώσεων της Κοσμητείας της Φιλοσοφικής Σχολής (Οκτώβριος 2019- σήμερα).
2. Αναπληρωματικό μέλος εφορευτικής επιτροπής διεξαγωγής εκλογικής διαδικασίας ανάδειξης πρυτανικών αρχών στο ΕΚΠΑ (15 Μαΐου 2019).
3. Μέλος της επιτροπής για τη διοργάνωση της εκδήλωσης «Ανοικτές Πύλες» της Φιλοσοφικής Σχολής (2018-σήμερα).
4. Μέλος της επιτροπής για τον εντοπισμό ύποπτου κρούσματος covid-19 (από τον Οκτώβριο 2021).

ΣΤΟ ΤΜΗΜΑ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

1. Ακαδημαϊκή υπεύθυνη στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus+ σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Picardie-Jules Verne.
2. Υπεύθυνη συνεπίβλεψης διδακτορικών διατριβών σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Picardie-Jules Verne (2018-σήμερα).
3. Μέλος επιτροπής παραλαβής ξενόγλωσσων διδακτικών συγγραμμάτων (2009 – 2010).

4. Αναπληρωματικό μέλος της εφορευτικής επιτροπής για την ανάδειξη Προέδρου του τμήματος Γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας (2014).
5. Μέλος του πρόχειρου διαγωνισμού για την προμήθεια εξοπλισμού και περιφερειακών ειδών (πρόγραμμα 11095/2012).
6. Μέλος του εκλεκτορικού σώματος για την κρίση της υποψήφιας Ανδρομάχης – Βιργινίας Πανταζάρα στη βαθμίδα του λέκτορα με γνωστικό αντικείμενο «Μεταφραστική πράξη και νέες τεχνολογίες» (19 Οκτωβρίου 2009).
7. Γραμματειακή υποστήριξη Τομέα Γαλλικής Λογοτεχνίας (2018-2020).
8. Μέλος της επιτροπής κατατακτηρίων εξετάσεων (2015- 2019).
9. Μέλος της προμήθειας υλικού (2015-2016).
10. Μέλος της επιτροπής αναγνώρισης μαθημάτων (2013-2020).
11. Μέλος της επιτροπής κληροδοτημάτων (2018-2019).
12. Μέλος της τριμελούς επιτροπής για την πλήρωση θέσης νέων διδασκόντων για απόκτηση ακαδημαϊκής εμπειρίας με το πρόγραμμα ΕΣΠΑ (2017-2020).
13. Μέλος της εφορευτικής επιτροπής για την εκλογή διευθυντή Τομέα Λογοτεχνίας (2018-σήμερα).
14. Μέλος της τριμελούς επιτροπής για την έγκριση των διδακτορικών διατριβών (2019-2020).
15. Μέλος της τριμελούς επιτροπής για τη συνεργασία με το Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών (2019-σήμερα).
16. Υπεύθυνη συλλογής στοιχείων για τις μεταφορές αντικειμένων και για τις ανάγκες υποδομών του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (Ιούνιος 2019).
17. Μέλος της επιτροπής Οδηγού σπουδών (κατά το τρέχον ακαδημαϊκό έτος).
18. Μέλος της επιτροπής web radio (σε συνεργασία με την κα Ελένη Κονδύλη – από το τρέχον ακαδημαϊκό έτος).
19. Μέλος της τριμελούς επιτροπής για την παράδοση και παραλαβή του μη αναλώσιμου υλικού του Τομέα Λογοτεχνίας (2020).

ΣΕ ΑΛΛΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Ακαδημαϊκή Σύμβουλος του ΔΟΑΤΑΠ (από τον Σεπτέμβριο 2020).

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Georges Dumézil, « ...Ο Μαύρος καλόγερος στα γκρίζα ντυμένος θα μπει στη Βαρέν», μια ευτράπελη νοστραδαμική ιστορία. Συνοδεύεται από τα

τελευταία λόγια του Σωκράτη-ένα διανοητικό παιχνίδι (επιμέλεια: Πέτρος Παπαδόπουλος) Αθήνα, εκδόσεις Τραυλός, 1998.

2. Jacques Testart, *Εύα... μια επανάληψη*. Αθήνα, εκδόσεις Τραυλός, 1999.

3. Geneviève Brisac, *Η μητέρα του Ευγένιου*, Αθήνα, εκδόσεις Πατάκη, 1999.

4. Eugène Labiche, *Εγώ* (επιμέλεια: Ανδρέας Στάικος, Παραγγελία του Κέντρου Βιβλίου του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών).

5. Georges Mounin, *Τα θεωρητικά προβλήματα της μετάφρασης*, Αθήνα, εκδόσεις Τραυλός, 2002.

Σύμβουλος μετάφρασης του έργου του Alexandre Jevakhoff, *Κεφάλ Ατατούρκ*, Αθήνα, εκδόσεις Τραυλός, 2002 (μετάφραση: Αικατερίνη Ζησίμου).

Στο λογοτεχνικό περιοδικό *Διαβάζω*

1. «Υπερρεαλισμός και Έρωτας», Μάιος 1994 (σελ. 55-58, και 61-79).

2. «Ζαν-Ζακ Ρουσώ, τεύχος 395, Απρίλιος 1999, σελ. 119-121 και 137-140).